

ATTENTION!

IMPORTANT NOTICES

Robo-Pong 2040, 1040, and 540 robots manufactured after August, 2010 can use **only 40mm balls**. Use of 38mm balls is no longer supported. Using 38mm balls will result in balls dribbling out of the ball discharge hole and not being propelled forward.



Robo-Pong 2040 and 1040 robots are equipped with a special safety feature to warn you when ball jams occur. **Your control box will emit a high-pitched squealing noise and shuts off the ball feed when it detects a ball jam!** Don't worry — your machine is operating the way it was designed to. The shut-off feature prevents damage to the ball feed gears and motor.

Normally the solution is very simple. Turn off your control box, then agitate the balls where they feed into the machine. In particular, look for balls that have become stuck around the Ball Feed pickup mechanism. If agitating the balls doesn't fix the problem, the problem is inside the robot. Refer to your *OWNER'S MANUAL* under the *CARE AND MAINTENANCE* section for further information on how to remove the Clear Front Cover and inspect the ball feed channel.

The most common causes of ball jams are dented balls or foreign objects in the ball channel. Additionally watch out for 44mm balls. New balls and inferior quality balls may also cause ball jams. If jams occur after you begin using new balls, remove the new balls from the machine and wash the powder that is left on the balls during manufacturing (see note below).

Also be sure to use at least 1-Star quality balls in your robot. 3-Star balls will give you the best performance. Avoid using any balls that have a rough seam, are out of round, or are not 40mm in diameter. Check balls for roundness and proper size by using the ball checker feature of the Ball Dams. Refer to the section *BALL DAMS* in your *OWNER'S MANUAL*.



Before using any new balls, including the ones that came with your robot (if applicable), be sure to wash them in lukewarm, soapy water. After washing, dry all balls with a clean, dry cloth and then put them in the ball trays or ball bucket. This will remove the powder that is on the surface of the balls. The powder causes excess friction, making the robot run erratically until the powder is removed. Next, run the balls through the machine at high frequency by setting the ball frequency at 10, the ball speed to 2, the spin to "backspin", and aiming the head at the middle of the table net. The balls will hit the net, rebound, and automatically return back into the ball return trays (for robots with net systems). For robots mounted in ball buckets, catch these balls by hand or in a tray or box and then return them to the ball bucket. This procedure will further "rub the balls down". Continue this rub down procedure for at least 5 minutes, then return to normal operation.

ACHTUNG!

WICHTIGE HINWEISE

Bei den Robo-Pong Modellen 2040, 1040 und 540, hergestellt nach August 2010 können nur noch 40mm Bälle verwendet werden. Die Verwendung von 38 mm Bällen ist nicht möglich.



Ihr Newgy Donic Robo-Pong 2040/1040 ist mit einem speziellen Sicherheitssystem ausgerüstet, um Sie bei einem Ballstau zu warnen: Das Steuergerät piepst und schaltet den Balltransport ab, sobald ein Ballstau auftritt! Keine Sorge also — dieses Abstellen des Balltransportes ist keine Fehlfunktion, sondern eine Schutzschaltung, die das Getriebe für den Balltransport als auch den Motor schonen soll.

Eine Behebung des Problems ist normalerweise sehr einfach: Bitte das Steuergerät ausschalten, dann die Bälle im Auffangbecken kontrollieren, insbesondere ob die Bälle sich vor dem Ballaufnahmemechanismus verklemmt und gestaut haben. Falls ein Durcheinanderrühren der Bälle nicht helfen sollte, so liegt das Problem innerhalb des Balltransportsystems. Schauen Sie dann in Abbildung 8 Ihres Handbuches unter Pflege und Instandhaltung nach weiteren Informationen, wie z.B. die durchsichtige Abdeckung abgenommen werden kann und wie der Balltransportkanal behandelt wird.

Der häufigste Grund für Ballstaus sind verbeulte Bälle oder Fremdkörper im Ballkanal. Achten Sie bitte auch darauf, dass keine 44 mm Bälle verwendet werden. Auch neue Bälle und Bälle von minderwertiger Qualität können im Einzelfall die Ursache des Problems sein. Falls ein Ballstau auftritt nachdem neue Bälle verwendet wurden, entfernen Sie bitte alle Bälle wieder aus dem Roboter und waschen Sie den Produktionsstaub ab (siehe Hinweise im letzten Abschnitt).

Wir empfehlen ebenfalls, mindestens 1-Stern Bälle in Ihrem Roboter zu verwenden. Mit 3-Stern Bällen jedoch arbeitet Ihre Maschine am besten. Bitte vermeiden Sie den Gebrauch von irgendwelchen Bällen, die eine Naht haben, oder die extrem eiern. Ihre Bälle können Sie übrigens auf Rundheit und richtige Größe mit Hilfe der Ballprüföffnung in den Balldämmen (dies sind Absperrvorrichtungen, die links und rechts neben der Ballauffangmulde eingesteckt werden können) prüfen. Schauen Sie bitte unter dem Abschnitt „Balldämme“ in Ihrem Handbuch.



Wenn Sie neue Bälle im Roboter einsetzen, so sollten Sie diese in handwarmem Seifenwasser waschen und danach mit einem saugfähigen Tuch abtrocknen, bevor Sie die Bälle in die Auffangschalen des Roboters füllen. Somit entfernen Sie jeglichen Produktionsstaub, der sich auf der Oberfläche der Bälle festgesetzt hat. Dieser Staub übrigens verursacht eine erhöhte Reibung, die dazu führt, dass der Roboter unregelmäßig läuft, bis dieser Staub sich entfernt hat. Nachdem Sie die Bälle gewaschen und getrocknet und dann in die Auffangschalen des Roboters gefüllt haben, lassen Sie die Bälle dadurch einspielen, indem Sie den Roboter wie folgt einstellen: Ballfrequenz 10; Ballspeed 2; Spin: Back Spin (Unterschnitt); Platzierung: Den Roboterkopf auf die Mitte des Tisches ins Netz richten. In dieser Einstellung werden alle Bälle ins Netz gespielt und springen von dort automatisch in das Ballauffangsystem Ihres Roboters zurück (falls Sie ein Robo-Pong Modell haben sollten, welches kein Ballauffangsystem besitzt, müßten Sie diese Bälle von Hand in den Ballaufnahmebehälter füllen). Dieser spezielle Einspielvorgang wird die Bälle weiter „glatt spielen“. Dieses Einspielen für ca. 5 Minuten durchführen, dann können Sie Ihren Roboter normal betreiben.

ATTENTION!

NOTICES IMPORTANTES

On ne peut utiliser plus que des balles de 40mm pour les modèles 2040, 1040 et 540, fabriqués après août 2010. L'utilisation des balles de 38mm n'est plus possible.



Les modèles Robopong 2040 et 1040 sont équipés d'un système de sécurité spécial qui vous avertit à chaque fois que les balles bloquent. La boîte de commande le signale à l'aide d'un bruit sonore et interrompt promptement le transport des balles. Ne vous inquiétez pas! L'arrêt du transport des balles n'est pas le résultat d'un dysfonctionnement; il s'agit d'une mesure de sécurité pour ménager à la fois la transmission et le moteur.

Trouver une solution au problème est normalement très simple. Vous éteignez la boîte de commande, vous vérifiez si, avant le mécanisme de réception, les balles bloquent dans le bac collecteur puis vous les remuez. Si la perturbation persiste, le problème se situe alors à l'intérieur du système de transport des balles. Pour des informations complémentaires, par exemple comment enlever le couvercle transparent ou comment manipuler le canal du système de transport des balles, observez le schéma n° 8 que vous retrouverez dans le chapitre soin et entretien de votre notice d'emploi.

La raison la plus fréquente d'un engorgement de balles est la présence de balles cabossées ou de corps étrangers dans le canal de balles. Veillez aussi à ne pas utiliser des balles de 44mm. Des balles nouvelles ou des balles de qualité mineure peuvent aussi, le cas échéant, être à l'origine du problème. Si un engorgement de balles se produit après avoir utilisé des balles nouvelles, veuillez ôter s'il vous plaît toutes les balles nouvelles et les laver, afin d'enlever la poussière résultant de leur production (voir conseils au dernier passage).

De plus, il serait souhaitable d'utiliser au minimum des balles 1 étoile pour votre robot. Cependant l'appareil fonctionne le mieux avec des balles 3 étoiles. Evitez à tout prix l'utilisation de balles qui ont une soudure ou qui ne sont pas rondes. D'ailleurs, vous pouvez vérifier la sphéricité et la taille de vos balles à l'aide des cavités qui se trouvent dans les digues (elles retiennent les balles et peuvent être installées à gauche et à droite du bac collecteur.) Veuillez consulter le paragraphe digues de balles de votre notice.



Lavez les nouvelles balles avec de l'eau tiède et savonneuse et séchez-les avec un chiffon absorbant avant de remplir les plateaux collecteurs. Ainsi, vous ôterez toute poussière résultant de la production qui s'est installée à la surface de la balle. D'ailleurs, cette poussière occasionne un frottement plus important qui provoque un fonctionnement irrégulier du robot. Après le lavage, séchage et remplissage des balles dans les plateaux collecteurs, vous devez régler le robot de la manière suivante: Fréquence de balles 10; Vitesse de balles 2; Effet: back spin (effet coupé); Placement: la tête du robot est dirigée, au milieu de la table, en direction du filet. Grâce à ce réglage, toutes les balles seront envoyées dans le filet et transmises dans le système de récupération des balles de votre robot (si vous êtes en possession d'un modèle Robo-Pong qui ne possède pas de système de récupération des balles, vous devez remplir les bacs collecteurs de balles manuellement). Ce rodage rend les balles plus lisses. Un procédé à exécuter pendant 5 mn, avant de pouvoir utiliser votre robot normalement.